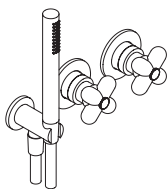
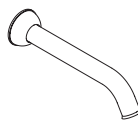


ART. 0512B

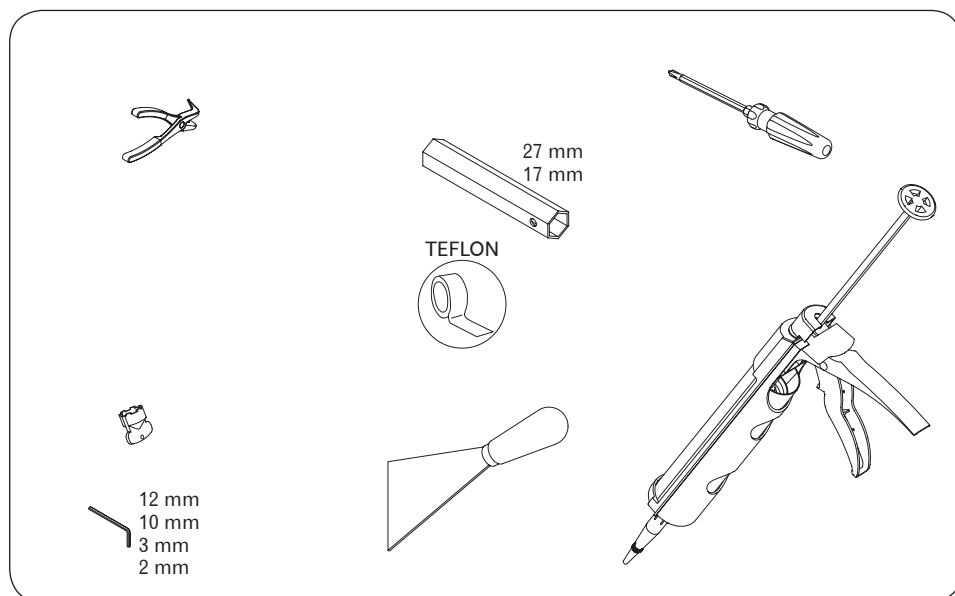


ART. 0384B



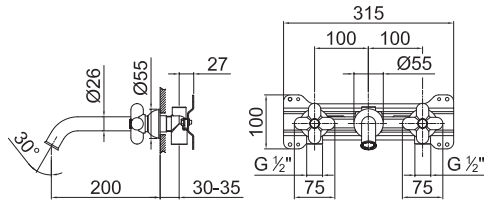
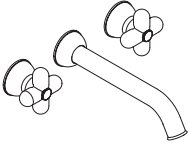
ART. 0545

Utensili necessari / Tools needed / Outils nécessaires / Werkzeuge benötigt / Instrumentos necesarios

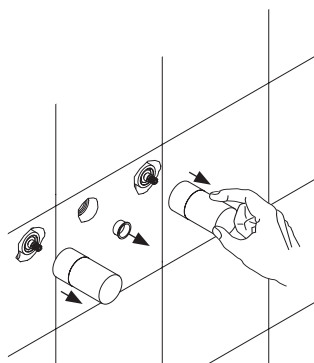


Indice / Index / Index / Übersicht / Índice

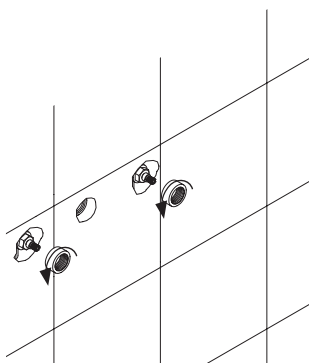
0512B Parte esterna / External pieces / Parties externes / Up-Teil / Parte externa.....	4
Regolazioni / Adjustments / Ajustements / Anpassungen / Ajustes.....	6
Sostituzione vitone / Bolt replacement / Remplacement de la tête / Oberteilersetzung / Sustitucion rosca de extrusion.....	7
0545 Bocca a muro / Wall-mount spout / Bec murale / Wandeinlauf / Caño a pared.....	8
Sostituzione aeratore / Substitute aerator / Remplacement de l'aérateur / Den Lüfter auswechseln / Sustituir el aireador.....	10
0384B Parte esterna / External pieces / Parties externes / Up-Teil / Parte externa.....	12
Regolazioni / Adjustments / Ajustements / Anpassungen / Ajustes.....	15
Sostituzione cartuccia / Cartridge replacement / Remplacement de la cartouche Auswechseln del Kartusche / Sustitucion del cartucho.....	16
Sostituzione deviatore / Diverter Replacement / Remplacement de inverseur / Auswechseln der Umsteller / Sustitucion del distribudor.....	17
Pulizia valvola di non ritorno / Cleaning backflow prevention valve / Nettoyage clapet anti-rétour / Reinigung Rückschlagventil / Limpieza válvula anti-retorno.....	18
Dati tecnici / Technical data / Caractéristiques techniques / Technische Daten / Datos Técnicos.....	20



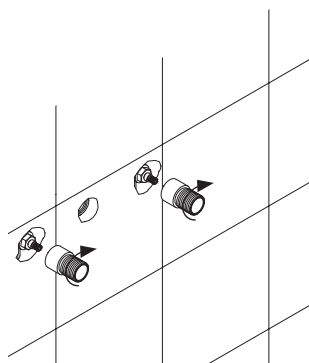
ART. 0512B Parte esterna / External pieces / Parties externes / Up-Teil / Parte externa



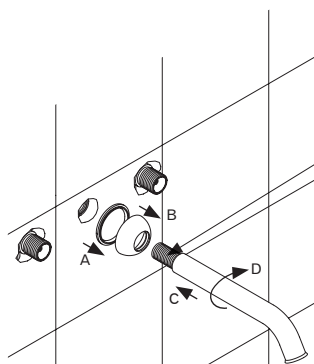
1.



2.

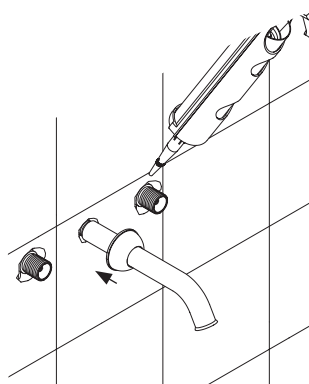


3.

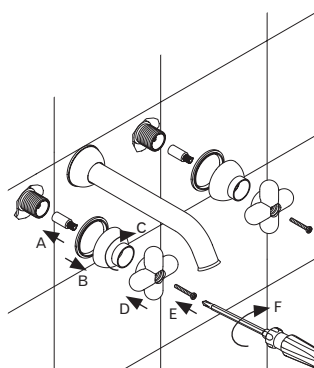


4.

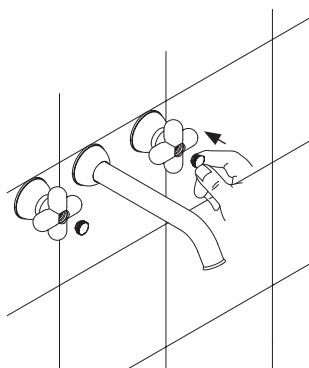
TEFLON



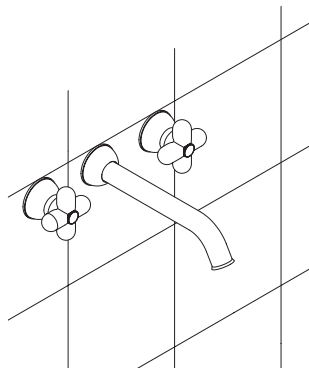
5.



6.

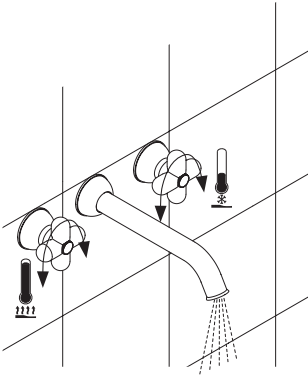


7.



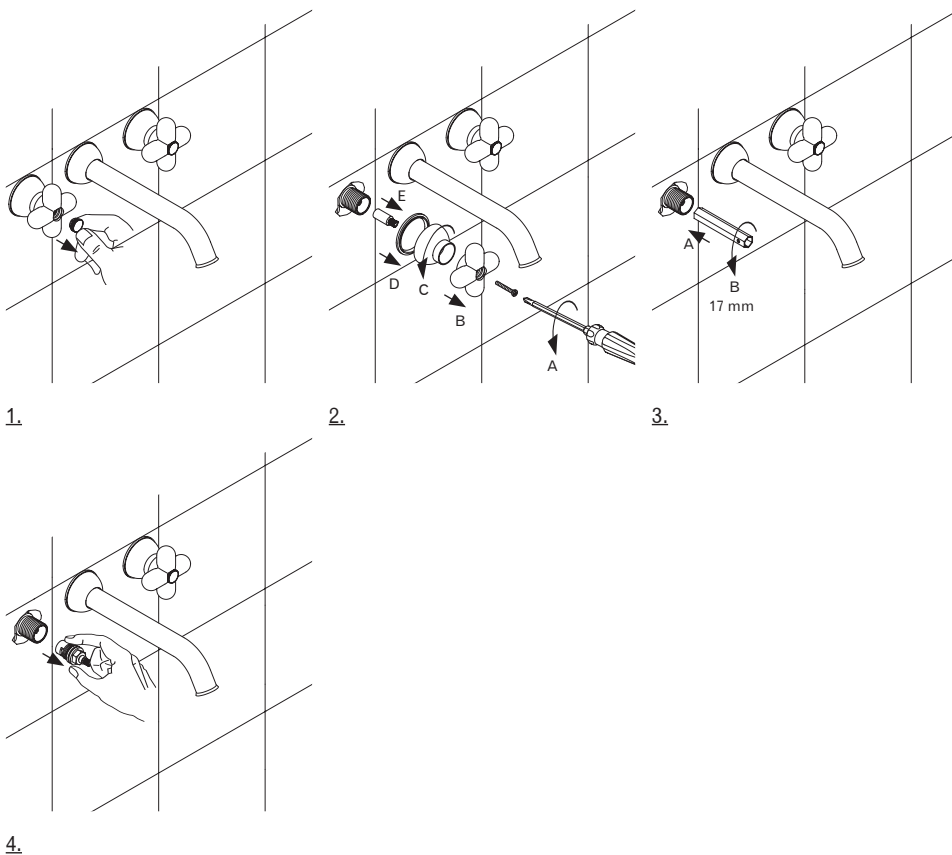
8.

Regolazioni / Adjustments / Ajustements / Anpassungen / Ajustes



1.

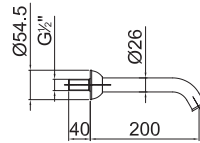
Sostituzione vitone / Bolt Replacement / Remplacement de la tête
Oberteilsersetzung / Sustitucion rosca de extrusion



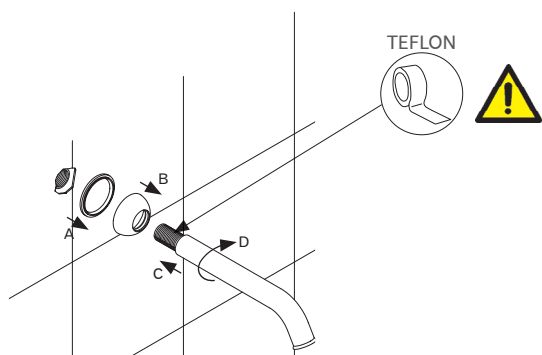
Rimontare seguendo il procedimento inverso (4-3-2-1).
 Replace following the instructions in reverse order (4-3-2-1).
 Re-installer au contraire du procédé (4-3-2-1).
 Die umgekehrte Vorgehensweise folgen um die Teil wieder zu installieren
 (4-3-2-1).
 Colocar según el procedimiento inverso (4-3-2-1).



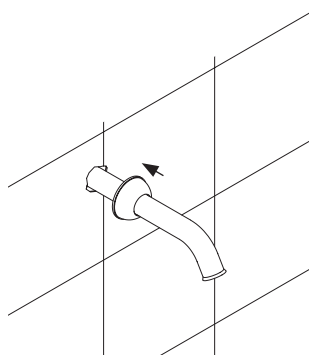
ART. 0545



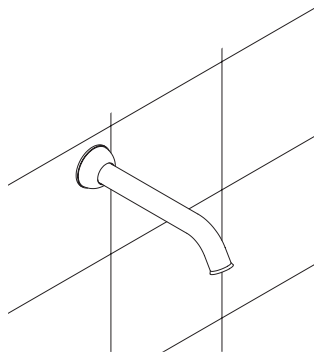
Bocca a muro / Wall-mount spout / Bec mural / Wandeinlauf /
Caño a pared



1.

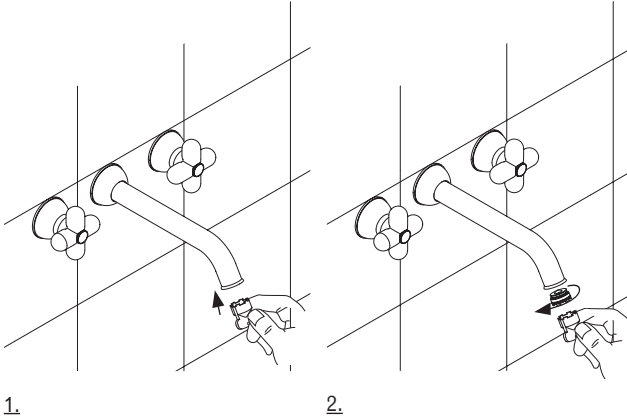


2.

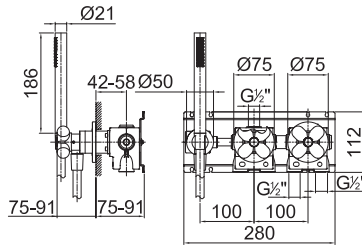
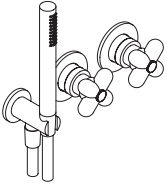


3.

**Sostituzione aeratore / Substitute aerator / Remplacement de l'aérateur / Den
Lüfter auswescseln / Sustituir el aireador**

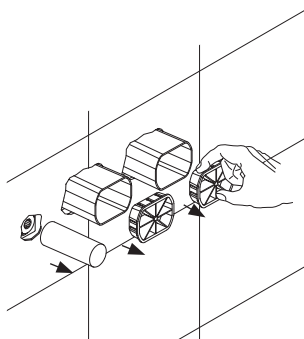


- Rimontare seguendo il procedimento inverso (2-1)
- Replace following the instructions in reverse order (2-1)
- Re-installer au contraire du procédé (2-1)
- Die umgekehrte Vorgehensweise folgen um die Teil wieder zu installieren (2-1)
- Colocar según el procedimiento inverso (2-1)

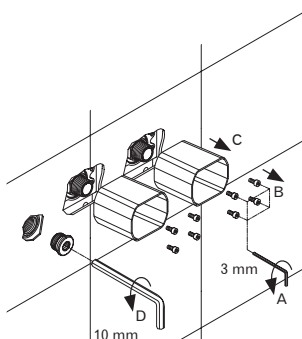


ART. 0384B

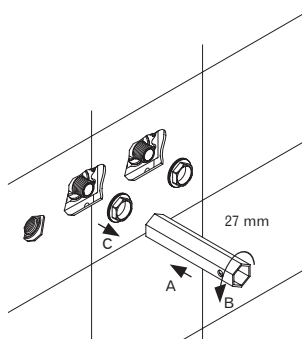
Parte esterna / External pieces / Parties externes / Up-Teil / Parte externa



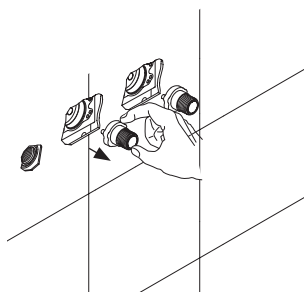
1.



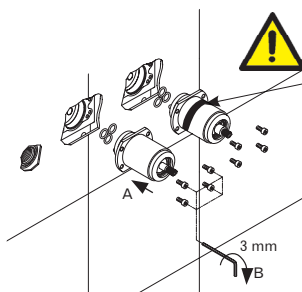
2.



3.



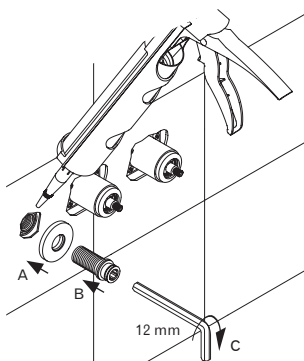
4.



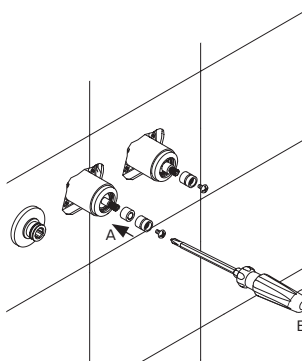
5.

Miscelatore - Mixer -
Mitigeur - Mischer - Mezclador

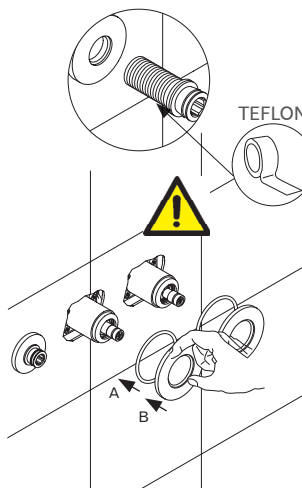
Etichetta indicazione montaggio miscelatore
Label indication mounting mixer
Mitigeur montage indication de l'étiquette
Label-Indikation Montage Mischer
Mezclador de montaje indicación Label



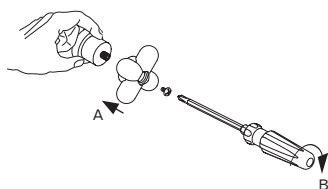
6.



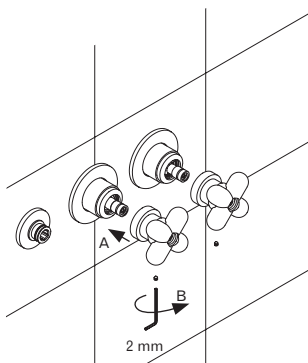
7.



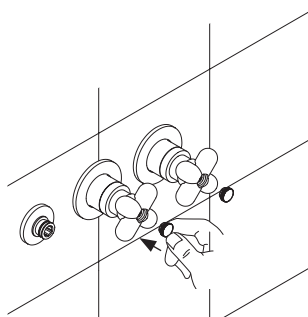
8.



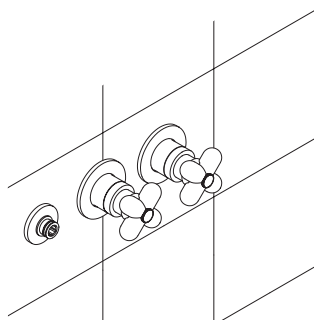
9.



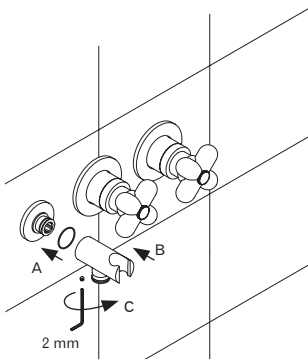
10.



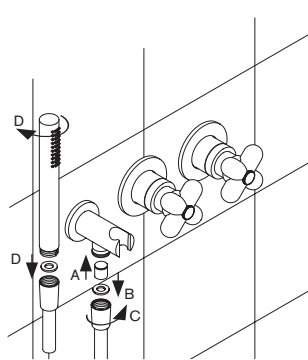
11.



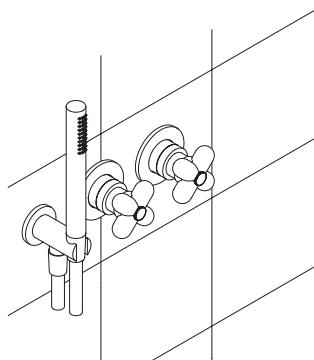
12.



13.

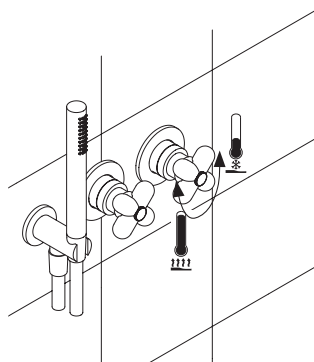


14.

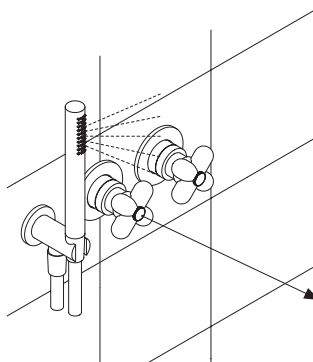


15.

Regolazioni / Adjustments / Ajustements / Anpassungen / Ajustes

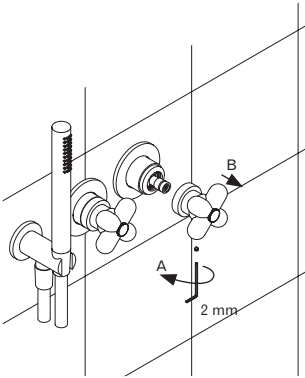


1.

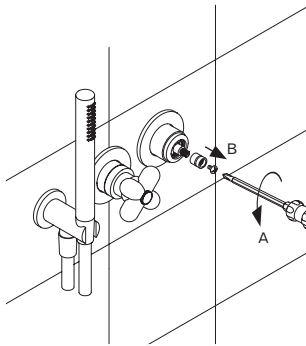


2.

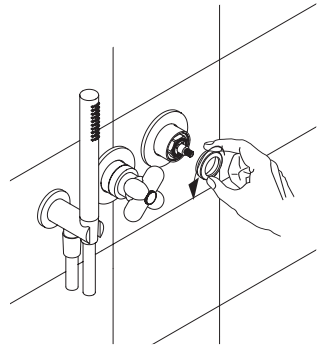
Sostituzione cartuccia / Cartridge replacement / Remplacement de la cartouche
Auswechseln del Kartusche / Sustitucion del cartucho



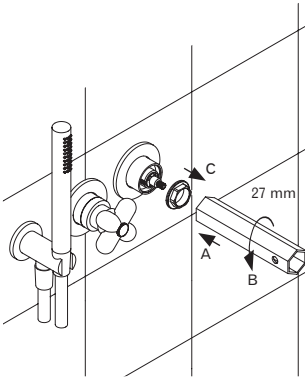
1.



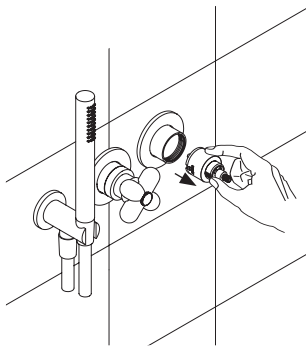
2.



3.



4.



5.

Rimontare seguendo il procedimento inverso (5-4-3-2-1).

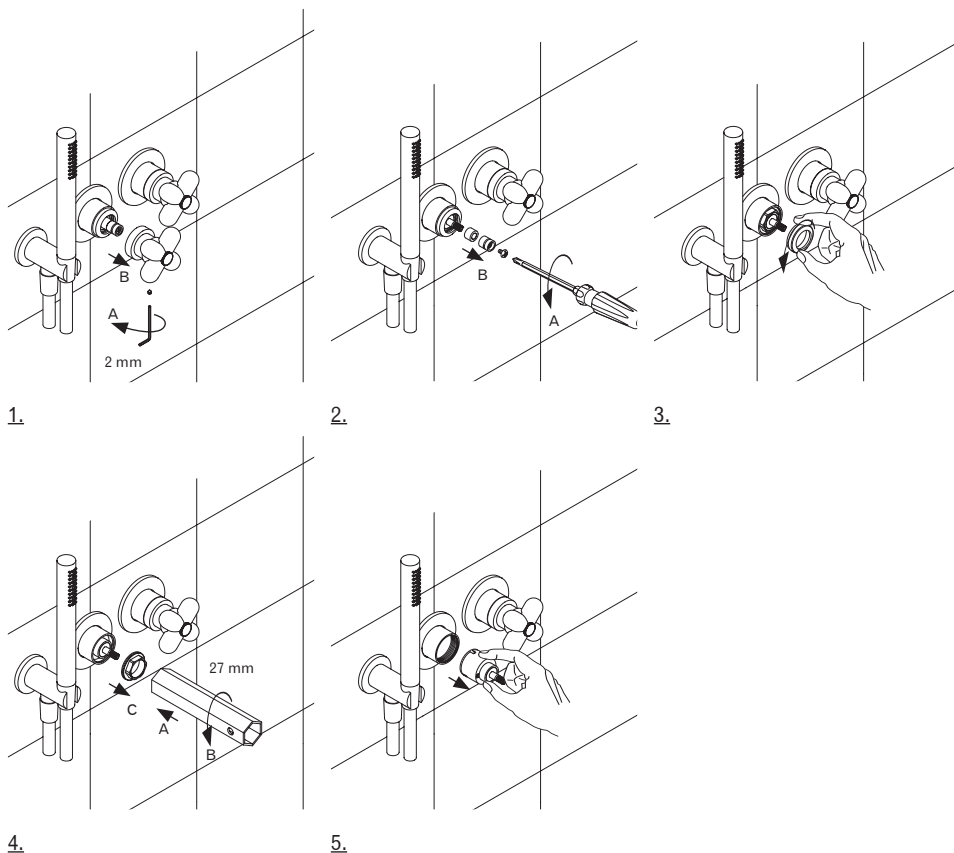
Replace following the instructions in reverse order (5-4-3-2-1).

Re-installer au contraire du procédé (5-4-3-2-1).

Die umgekehrte Vorgehensweise folgen um die Teil wieder zu installieren (5-4-3-2-1).

Colocar según el procedimiento inverso (5-4-3-2-1).

Sostituzione deviatore / Diverter replacement / Remplacement de inverseur /
Auswechseln der Umsteller / Sostitucion del distribudor



Rimontare seguendo il procedimento inverso (5-4-3-2-1).

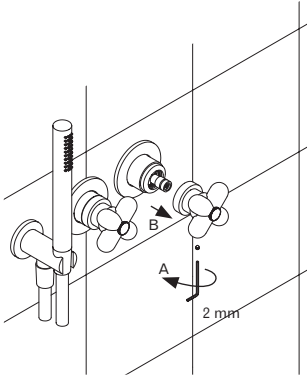
Replace following the instructions in reverse order (5-4-3-2-1).

Re-installer au contraire du procédé (5-4-3-2-1).

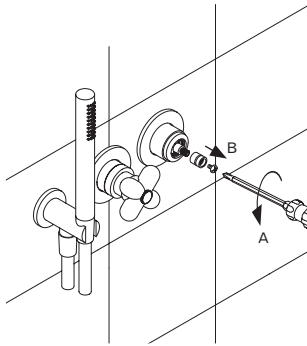
Die umgekehrte Vorgehensweise folgen um die Teil wieder zu installieren (5-4-3-2-1).

Colocar según el procedimiento inverso (5-4-3-2-1).

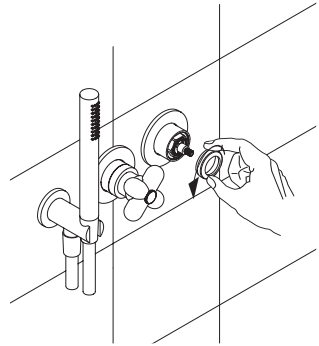
Pulizia valvola di non ritorno / Cleaning backflow prevention valve / Nettoyage clapet anti-rétour
Reinigung Rückschlagventil / Limpieza válvula anti-retorno



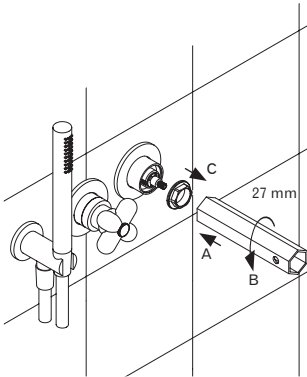
1.



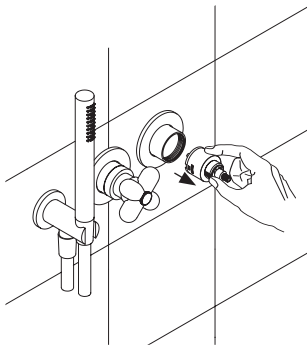
2.



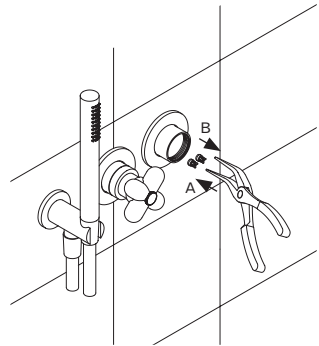
3.



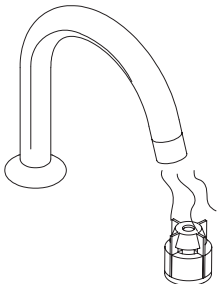
4.



5.



6.



7.

Rimontare seguendo il procedimento inverso (6-5-4-3-2-1).
Replace following the instructions in reverse order (6-5-4-3-2-1).
Re-installer au contraire du procédé (6-5-4-3-2-1).
Die umgekehrte Vorgehensweise folgen um die Teil wieder zu installieren (6-5-4-3-2-1).
Colocar según el procedimiento inverso (6-5-4-3-2-1).

Dati tecnici

Pressione minima.....	1 BAR
Pressione massima.....	10 BAR
Pressione di esercizio consigliata.....	2-5 BAR
Temperatura massima.....	80°
Temperatura massima consigliata.....	65°
Differenza massima di pressione in arrivo (calda - fredda).....	1.5 BAR

Applicazioni

Questi miscelatori possono essere utilizzati con accumulatori di acqua calda a pressione o con scaldabagni istantanei.

Avvertenze

Prima di installare é necessario spurgare in modo accurato le tubazioni di alimentazione.

Ricordarsi che l'acqua calda deve essere

SEMPRE collegata al tubetto o flessibile di

SINISTRA.

Technische Daten

Minimum druck.....	1 BAR
Höchste druck.....	10 BAR
Empfehlener druck.....	2-5 BAR
Höchste wasser Temperatur.....	80°
Empfehlener höchste Wassertemperatur.....	65°
Höchste einkommende Drucksunterschied (Warm - kalt).....	1.5 BAR

Betriebsanweisungen

Diese Mischer sind sowie für Heisswasserspeicher als auch für Durchlaufhitzer geeignet.

Note

Die Verbindungsröhre vor der Montage sorgfältig putzen.

Das warme Wasser muss **IMMER** mit dem linken

RÖHRCHEN ODER Flexschlauch verbunden werden

ITALY.

Technical data

Minimum pressure.....	1 BAR
Maximum pressure.....	10 BAR
Recommended working pressure.....	2-5 BAR
Maximum water temperature.....	80°
Maximum water temperature recommended.....	65°
Maximum in-let pressure difference (hot - cold).....	1.5 BAR

Operating instructions

These mixers can be used with cumulos boilers or instantaneous water heaters.

Warning

The supplying pipes must be carefully cleaned before installation.

Remember that the hot water supply must **ALWAYS** be connected to the tube on the **LEFT**.

GERMANY.

Datos Técnicos

Pression mínima.....	1 BAR
Pression máxima.....	10 BAR
Pression de trabajo aconsejada.....	2-5 BAR
Temperatura máxima.....	80°
Temperatura máxima aconsejada.....	65°
Diferencial máxima de presiún de entrada (caliente - fria).....	1.5 BAR

Aplicaciones

Estos monomandos pueden ser utilizados con acumuladores de agua caliente a presión.

Advertencias

Antes de conectar el monomando es necesario purgar correctamente la instalación hidráulica de alimentación de cualquier impureza que pueda tener.

Recuerde que el agua caliente debe ser **SIEMPRE** conectada al tubo o flexo de la **IZQUIERDA**.

ENGLAND.

Caractéristiques techniques

Pression minimum.....	1 BAR
Pression maximum.....	10 BAR
Pression optimale de service.....	2-5 BAR
Température maximum.....	80°
Température maximum optimale.....	65°
Différence maximum de Pression d'arrivée (chaud - froid).....	1.5 BAR

Mode d'emploi

Ces mitigeurs peuvent être utilisés avec accumulateurs d'eau chaude à pression ou avec des chauffe-eau instantanés.

Note

Il est indispensable que les raccords d'alimentation soient purgés avant la mise en place de l'appareil.

Se rappeler que l'eau chaude doit être **TOUJOURS** liée au petit tuyau ou au flexible de **GAUCHE**.

SPAIN.

FRANCE.

Cura del prodotto

La pulizia delle superfici va fatta utilizzando un sapone liquido diluito in acqua.

Non usare mai in nessun caso detersivi liquidi contenenti sostanze abrasive o a base di acido muriatico, spugne abrasive, aceto, ammoniaca, acetone, candeggina, acidi di uso domestico, disinfettanti vari.

ATTENZIONE! L'impiego di prodotti non consigliati può deteriorare irrimediabilmente le superfici, nel qual caso il produttore non risponderà del danno.

L'azienda si riserva in qualunque momento di apportare senza preavviso modifiche a prodotti e accessori.

I dati riprodotti in questo documento hanno carattere informativo e non sono vincolanti.

ITALY**Advice on product care**

To clean the surface use a soap and water solution.

Never use for any reason cleaning solutions containing abrasive substances, chloric acids, ammonia, vinegar, bleach, domestic acids, disinfectants, or anytype of abrasive pad.

WARNING! Incorrect cleaning may permanently ruin the surface of the products and in such case the manufacturer may not be held liable for damage.

The Manufacturer reserves the right to modify product and accessories at any time without prior notice. Data, products and sketches included in this document are just for information and do not bind the producer.

ENGLAND**Conseils pour l'entretien du produit**

La poussière en surface devra être faite en utilisant un savon liquide dilué dans l'eau.

Ne jamais utiliser en aucun cas des détergents liquides contenant des substances abrasives ou à base d'acide, nid'éponges abrasives, vinaigre, ammoniacque, acétone, eau de Javel, acides à usage domestique, désinfectants divers.

ATTENTION! L'emploi de produits non conseillés peut détériorer irrémédiablement la surface des articles pour lesquels le fabricant ne sera pas responsable.

La société se réserve le droit de modifier ses produits et ses accessoires à tout moment et sans préavis. Informations, produits et croquis reproduits dans ce documents sont de nature informative et ne sont pas contractuels.

FRANCE**Pflege hinweise unserer artikel**

Zur Reinigung empfehlen wir Wasser und flüssige Seife.

Verwenden Sie bitte nie flüssige Reinigungsmittel, die Schmirgel, Salzsäure, Essig, Ammoniak, Aceton, Bleichlauge, Desinfektionsmittel u.s.w. enthalten.

WARNUNG! Der Gebrauch solcher Mittel kann unsere Artikel beschädigen und in diesem Fall gewährt Hersteller keine Garantie.

Der Hersteller behält sich das Recht vor jederzeit Änderungen an seinen Produkten und Zubehörteilen ohne Vorbescheid vorzunehmen. Katalogangaben sowie Abbildungen, Maß- und Leistungsangaben sind unverbindlich.

GERMANY**Consejos para el cuidado del producto**

La limpieza de las superficies se hace utilizando un jabón líquido diluido en agua.

No usar en ningún caso detergentes líquidos que contengan sustancias abrasivas ó a base de ácido clorhídrico, estropajossabrazivos, amoniaco, acetona, lejía, ácidos de uso doméstico, desinfectantes varios.

ATENCIÓN! El uso de productos desaconsejados puede danar irremediabilmente las superficies de los elementos, de lo cual el fabricante no se hará responsable en ningún caso.

La sociedad se reserva el derecho de modificar sus productos y accesorios en cualquier momento y sin previo aviso.

SPAIN

Note / Notes / Notes / Notizen / Notas

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

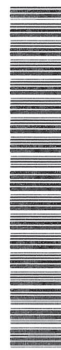
.....

.....



Fratelli Fantini SpA

via Buonarroti, 4
Pella (NO) Italia
T +39 0322 918411 r.a.
F +39 0322 969530
fantini@fantini.it
www.fantini.it



1160000030000000 Rev. 0